

# Dit trådløse høreapparat.

## Brugervejledning



---

Trådløse produkter

RIC (Højtaler-I-Kanalen) 312

**P00002032**

## Warnings, Cautions, & Notices

### REQUIRED HEARING AID INFORMATION

The following additional information is provided in compliance with U.S. Food and Drug Administration (FDA) regulations:

**⚠️ WARNING: People younger than 18 should go to a doctor before using this.**

People younger than 18 years old need specialized care, and using this without a medical evaluation may worsen impairment or disability. A hearing aid user who is younger than 18 should have a recent medical evaluation from a doctor, preferably an ear-nose-throat doctor (an ENT). Before using this, a doctor should determine that the use of a hearing aid is appropriate.

**⚠️ WARNING: to Hearing Aid Dispensers:**

You should advise a prospective hearing aid user to consult promptly with a doctor, preferably an ear specialist such as an ENT, before dispensing a hearing aid if you determine through inquiry, actual observation, or review of any other available information concerning the prospective user, that the prospective user has any of the following conditions:

- Visible deformity of the ear, either congenital or traumatic
- Fluid, pus, or blood coming out of the ear within the previous 6 months
- Pain or discomfort in the ear
- History of excessive ear wax or suspicion that something is in the ear canal
- Dizziness, either recent or long-standing
- Sudden, quickly worsening, or fluctuating hearing loss within the previous 6 months
- Hearing loss or ringing (tinnitus) only in one ear or a noticeable difference in hearing between ears
- Audiometric air-bone gap equal to or greater than 15 dB at 500 Hz, 1000 Hz, and 2000 Hz

**⚠️ WARNING: to Hearing Aid Dispenser, Outputs over 132 dB SPL:**

You should exercise special care in selecting and fitting a hearing aid with a maximum output that exceeds 132 dB SPL because it may impair the remaining hearing of the hearing aid user.

### International Use

Your hearing aids are approved to operate at a radio frequency that is specific to your country or region and might not be approved for use outside your country or region. Be aware that operation during international travel may cause interference to other electronic instruments, or other electronic instruments may cause interference to your hearing aids.

We are required by regulations to provide the following warnings:

**⚠️ WARNING:** Use of wireless hearing aids directly next to other electronic equipment should be avoided because it could result in improper performance. If such use is necessary, note as to whether your hearing aids and the other equipment are operating normally.

**⚠️ WARNING:** Use of accessories, components or replacement parts other than those provided by the manufacturer of your hearing aids could result in increased electromagnetic emissions and decreased electromagnetic immunity and could result in degradation of performance.

**⚠️ WARNING:** If Portable Radio Frequency communications equipment is used closer than 30 cm (12 inches) from your hearing aid, degradation of the performance of your hearing aid could result. If this occurs, move away from the communications equipment.

**⚠️ WARNING:** The stability of the hearing aid is designed for normal use. Avoid physical impacts to the ear when wearing a hearing aid that may cause the device to break or component of the device to become detached. This may lead to lacerations of the ear canal or perforation of the ear drum. If this occurs, it is strongly recommended to see a physician for evaluation and safe removal.

**⚠️ WARNING:** If the hearing aid drops onto a hard surface, it could cause the hearing aid to break or become damaged. This includes mechanical stress or shock of the device. Ensure the hearing aid is intact before placing it in the ear. If you find the device is damaged, discontinue use and see your hearing professional.

**⚠️ WARNING:** Repeated stress to the removal handle may cause it to break. If the removal handle breaks and you're unable to remove the device carefully, it is recommended to see a physician for safe removal.

**⚠️ WARNING TO HEARING CARE PROFESSIONAL**

A hearing care professional should advise a prospective sound generator (tinnitus masker) user to consult promptly with a licensed physician (preferably an ear specialist) before using a sound generator if the hearing care professional determines through inquiry, actual observation or review or any other available information concerning the prospective user that the prospective user has any of the following conditions:

- Visible congenital or traumatic deformity of the ear
- History of active drainage from the ear within the previous 90 days
- History of sudden or rapidly progressive hearing loss within the previous 90 days
- Acute or chronic dizziness
- Unilateral hearing loss of sudden or recent onset within the previous 90 days

**⚠ WARNING:** There are some potential concerns associated with the use of any sound generating tinnitus therapy instrument. Among them are the potential for worsening of tinnitus, a possible change in hearing thresholds, and possible skin irritation at the point of contact with the hearing aid.

Multiflex Tinnitus Technology has been designed to minimize these concerns. However, should you experience or notice any of the above conditions or any dizziness, nausea, headaches or heart palpitations, you should immediately discontinue use of the hearing aid and seek a consultation with a medical, audiology or other hearing care professional.

As with any hearing aid, misuse of the tinnitus therapy instrument could present some potentially harmful effects. Care should be taken to prevent the unauthorized use and to keep the hearing aid out of the reach of children and pets.

### FALL ALERT FEATURE

The Fall Alert feature can be used to notify others should you fall or experience a non-fall-related event. This feature can be configured to send an SMS text message to predefined contacts. Fall Alert can be configured to send automated and/or manually-initiated alerts.

**⚠ WARNING:** Auto Alert may not detect 100 percent of falls

**⚠ WARNING:** Decreasing the Auto Alert Sensitivity may prevent some falls from being detected by your Fall Alert system. For example, Auto Alert may not detect a fall if:

- The Sensitivity setting is not appropriate for the user
- The fall is very slow, or you slide down gradually
- You get up and begin walking immediately after a fall

**⚠ WARNING:** Auto Alert may initiate false alerts. To prevent false-alert text messages from being sent to your contact(s), you may cancel the alert from either your smartphone or by pressing the user control on either hearing aid.

**⚠ WARNING:** To reduce Fall Alert communication failures:

- Your hearing aid(s) need to be powered on, paired and connected with your smartphone using Bluetooth® connectivity
- The mobile device must be powered on, with the hearing aid mobile app open (in the foreground or background)
- The mobile device must have a connection to the Internet (via a cellular network or WiFi)

**⚠ CAUTION:** This is not hearing protection.

You should remove this device if you experience overly loud sounds, whether short or long-lasting. If you're in a loud place, you should use the right kind of hearing protection instead of wearing this device. In general, if you would use ear plugs in a loud place, you should remove this device and use ear plugs.

**⚠ CAUTION:** The sound output should not be uncomfortable or painful.

You should turn down the volume or remove the device if the sound output is uncomfortably loud or painful. If you consistently need to turn the volume down, you may need to further adjust your device.

**⚠ CAUTION:** You might need medical help if a piece gets stuck in your ear.

If any part of your hearing aid, like the eartip, gets stuck in your ear, and you can't easily remove it with your fingers, get medical help as soon as you can. You should not try to use tweezers or cotton swabs because they can push the part farther into your ear, injuring your eardrum or ear canal, possibly seriously.

**NOTE:** What you might expect when you start using a hearing aid.

A hearing aid can benefit many people with hearing loss. However, you should know it will not restore normal hearing, and you may still have some difficulty hearing over noise. Further, a hearing aid will not prevent or improve a medical condition that causes hearing loss.

People who start using hearing aids sometimes need a few weeks to get used to them. Similarly, many people find that training or counseling can help them get more out of their devices.

If you have hearing loss in both ears, you might get more out of using hearing aids in both, especially in situations that make you tired from listening—for example, noisy environments.

**NOTE:** Tell FDA about injuries, malfunctions, or other adverse events.

To report a problem involving your hearing aid, you should submit information to FDA as soon as possible after the problem. FDA calls them "adverse events," and they might include: skin irritation in your ear, injury from the device (like cuts or scratches, or burns from an overheated battery), pieces of the device getting stuck in your ear, suddenly worsening hearing loss from using the devices, etc.

Instructions for reporting are available at <https://www.fda.gov/Safety/MedWatch>, or call 1-800-FDA-1088. You can also download a form to mail to FDA.

**NOTE:** Hearing loss in people younger than 18.

- People younger than 18 should see a doctor first, preferably an ear-nose-throat doctor (an ENT), because they may have different needs than adults
- The doctor will identify and treat medical conditions as appropriate
- The doctor may refer the person to an audiologist for a separate test, a hearing aid evaluation
- The hearing aid evaluation will help the audiologist select and fit the appropriate hearing aid

A person who is younger than 18 years old with hearing loss should have a medical evaluation by a doctor, preferably an ENT, before buying a hearing aid. The purpose of a medical evaluation is to identify and treat medical conditions that may affect hearing but that a hearing aid won't treat on its own.

Following the medical evaluation and if appropriate, the doctor will provide a written statement that the hearing loss has been medically evaluated and the person is a candidate for a hearing aid. The doctor may refer the person to an audiologist for a hearing aid evaluation, which is different from the medical evaluation and is intended to identify the appropriate hearing aid.

The audiologist will conduct a hearing aid evaluation to assess the person's ability to hear with and without a hearing aid. This will enable the audiologist to select and fit a hearing aid for the person's individual needs. An audiologist can also provide evaluation and rehabilitation since, for people younger than 18, hearing loss may cause problems in language development and educational and social growth. An audiologist is qualified by training and experience to assist in the evaluation and rehabilitation of hearing loss in people younger than 18.

#### **IMPORTANT NOTICE FOR PROSPECTIVE Rx HEARING AID USERS:**

It is good health practice for a person with a hearing loss to have a medical evaluation by a licensed physician (preferably a physician who specializes in diseases of the ear) before purchasing a prescription hearing aid. Licensed physicians who specialize in diseases of the ear are often referred to as otolaryngologists, otologists or otorhinolaryngologists. The purpose of the medical evaluation is to assure that all medically treatable conditions that may affect hearing are identified and treated before the hearing aid is purchased.

Following the medical evaluation, the physician will give you a written statement that states that your hearing loss has been medically evaluated and that you may be considered a candidate for a hearing aid. The physician will refer you to an audiologist or hearing aid dispenser, as appropriate, for a hearing aid evaluation.

The audiologist or hearing aid dispenser will conduct a hearing aid evaluation to assess your ability to hear with and without a hearing aid. The hearing aid evaluation will enable the audiologist or dispenser to select and fit a hearing aid to your individual needs.

If you have reservations about your ability to adapt to amplification, you should inquire about the availability of a trial-rental or purchase option program. Many hearing aid dispensers now offer programs that permit you to wear a hearing aid for a period of time for a nominal fee after which you may decide if you want to purchase the hearing aid.

In some geographies, you must have a medical evaluation before purchasing a prescription hearing aid. Some states allow an adult to waive the medical evaluation.

A hearing aid will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment resulting from organic conditions. Use of a hearing aid is only part of hearing habilitation and may need to be supplemented by auditory training and instruction in lip reading. In most cases infrequent use of a hearing aid does not permit a user to attain full benefit from it.

Some hearing instrument users have reported a buzzing sound in their hearing instrument when they are using mobile phones, indicating that the mobile phone and hearing instrument may not be compatible. It is well-known that mobile phones are potential sources of noise for hearing aids. Your Starkey Hearing Aids have been tested for compliance to two standards that define hearing aid immunity to digital wireless devices and meet the requirements of ANSI C63.19-2019 as well as the criteria for user compatibility as defined by IEC 60118-13:2019.

**⚠ CAUTION: The following are potential physiological side effects from use of hearing aids. Consult a physician if the following occur:**

- Worsening of hearing loss or tinnitus
- Pain or discomfort from heat (burns), abrasion (cuts and scratches), infection, shock
- Dermal allergic reaction (inflammation, irritation, swelling, discharge)
- Excessive production of cerumen (earwax)

## Tillykke med dine nye høreapparater!

Brug denne brugervejledning til at lære dine høreapparater at kende - og få den bedste oplevelse.

Når du hører bedre, lever du bedre.  
Takket være dine nye høreapparater.

Høreapparatsmodel som indgår i denne manual (vælg dit høreapparat):

RIC 312



Serienummer

Venstre: \_\_\_\_\_

Højre: \_\_\_\_\_

Mine høreapparater bruger følgende batteri:

312 batteri (RIC) – Brun

*Vidste du, at du kan få adgang til flere funktioner med din mobiltelefon? Se vejledningen:*

***Opsætning af Min App*** for flere informationer.

## Indholdsfortegnelse

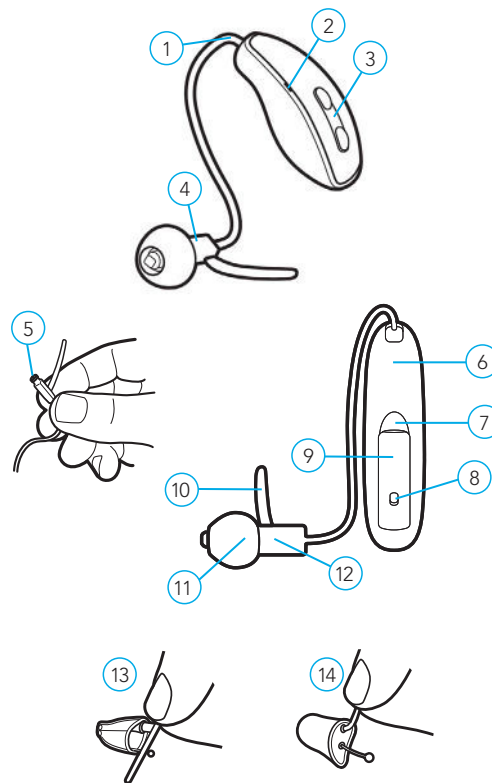
|   |    |
|---|----|
| 1. Warnings, cautions, & notices .....      | 2  |
| 2. Forberedelse og brug                     |    |
| Funktioner, kontroller og identifikation .. | 10 |
| Brug .....                                  | 12 |
| Pleje af høreapparat .....                  | 20 |
| Fejlfinding .....                           | 24 |
| 3. Yderligere vejledning                    |    |
| Anvendelsesformål .....                     | 27 |
| FCC information .....                       | 31 |
| Lovmæssig information .....                 | 32 |

## Funktioner, kontroller og identifikation

### Oversigt

1. Ledning
2. Mikrofoner
3. Brugerkontrol: *Vippeknap*
4. Receiver (højtaler)
5. Voksfilter
6. Producentens navn, model og serienummer
7. Fordybning (located on battery door)
8. Højre-/Venstreindikator.
- RØD er for **højre øre**, BLÅ er for **venstre øre**
9. Batteri
10. Støttesnor til fastholdelse (valgfri)
11. Øreprop
12. Receivernes højre/venstre indikatorer RØD er for **højre øre**, BLÅ er for **venstre øre**
13. Brugertilpasset øreprop (tilvalg)
14. Brugertilpasset power øreprop (tilvalg)

### RIC 312



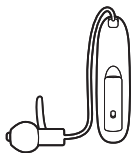
## Brug

### Batterier

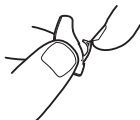
Høreapparatet benytter et batteri som strømkilde. Denne batteristørrelse kan identificeres af den brune (312) farvekode på indpakningen.

Sådan indsættes eller udskiftes batteriet:

1. Åbn batteridøren med en negl.



2. Åbn forsigtigt batteriskuffen og fjern det gamle batteri.



3. Fjern den farvede flig fra det nye batteri. Vent 3–5 minutter efter fjernelse af fligen før batteriet sættes ind.



4. Placer batteriets "+" tegn (den flade side af batteriet) væk fra batteridøren.



5. Luk batteriskuffen.



### Batteriindikatorer

Høreapparatet vil afspille en advarselslyd, når batteriniveauet er lavt. Du har cirka 30 minutter til at udskifte batteriet. Advarselslyden vil også blive afspillet lige inden batteriet løber tør for strøm.

### Nyttige råd

- **LUK ALDRIG BATTERISKUFFEN MED TVANG**  
Dette kan resultere i alvorlige skader. Kontroller, at batteriet er isat korrekt, hvis døren ikke vil lukke forsvarligt.
- Åbn ikke batteriskuffen for meget, da dette kan resultere i skader.
- Bortskaf omgående brugte batterier i en dertil indrettet affalds- eller genbrugsbeholder.
- Batterier varierer i størrelse og ydeevne. Hørespecialisten er din bedste kilde til at vurdere levetiden og kan bekræfte, om du anvender den rette størrelse og type.

**⚠ ADVARSEL**

Det er farligt at synke batterier. Sørg for at forhindre utilsigtet indtagelse af batterier ved at:

- Opbevare dem utilgængeligt for børn og dyr.
- Kontrollere din medicin før du indtager piller – batterier er blevet forvekslet med piller.
- Undlade at tage batterier i munden, da de nemt kan sluges.

**Sådan tændes dine høreapparater:**

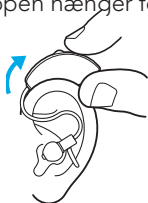
Indsæt et batteri og luk batteriskuffen.

Høreapparatet tænder med en lille forsinkelse, så du kan nå at tage dem i ørerne.

Høreapparatet vil afspille en melodi, der angiver, at høreapparatet er tændt.

**Sådan indsættes dine høreapparater:**

1. Tag dit høreapparat. Placer høreapparatet bag øret, så receiveren (ledningen) og øreproppen hænger foran øret.



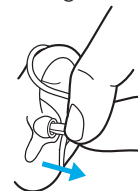
2. Hold ledningen ved knækket foran receiveren med din tommel- og pegefinger. Indsæt forsigtigt receiveren i øregangen.



3. Sørg for at høreapparatet sidder bag øret.
4. Placer støttesnoren i øreskålen. Færdig!

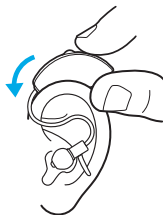
**Sådan fjernes dine høreapparater:**

1. Fjern støttesnoren fra øret. Tag fat i ledningen med tommel- og pegefingeren og træk forsigtigt øreproppen ud.





## 2. Fjern høreapparatet fra bagsiden af øret.

**Sådan slukkes dine høreapparater:**

Åbn batteriskuffen så meget, at batteriet ikke længere berører kontaktfladerne.

**Automatisk ON/OFF**

Dit høreapparat går automatisk i strømsparetilstand for at spare på batteriet. Denne funktion kan indstilles af din hørespecialist eller via appen.

Placer dit høreapparat på en flad overflade med øreproppen vendt opad, og apparatet vil automatisk gå i strømsparetilstand efter cirka 15 minutter. Når du tager høreapparatet op og placerer det i øret, vil høreapparatet registrere bevægelsen og tænde igen. Høreapparatet vil afspille en melodi, der angiver, at høreapparatet er tændt.

|                                  | TÆND   | SLUK  |
|----------------------------------|--|---|
| <b>Batteriskuffe.</b>            | <p>Indsæt batteriet og luk batteriskuffen.</p> <p>Høreapparaterne <b>tænder</b> med en lille forsinkelse, så du kan nå at tage dem i ørerne.</p> | <p>Høreapparatet <b>slukkes</b>, når batteriskuffen åbnes.</p>  |
| <b>Brugerkontrol: Vippeknap.</b> | <p>Høreapparaterne <b>tænder</b> med en lille forsinkelse, så du kan nå at tage dem i ørerne.</p>  | <p>Hvis du har <b>slukket</b> høreapparatet ved at trykke på knappen øverst eller nederst, kan du <b>tænde</b> det igen ved at holde den øverste knap inde.</p> <p>Du kan <b>slukke</b> høreapparaterne manuelt ved at holde en af knapperne inde i 3 sekunder.</p> |

## Batteri indikatorer

- **Lavt batteri:** Høreapparatet vil afspille en advarselslyd, der siger "batteri" når batteriniveauet er lavt. Fra dette tidspunkt har du cirka 30 minutters batterilevetid tilbage.

**BEMÆRK:** Kan variere i forbindelse med omgivelser og brug.

- **Fladt batteri:** Høreapparatet vil afspille en advarselslyd lige inden batterierne løber tør for strøm.

## Forventet batterilevetid

Batterilevetiden varierer afhængigt af trådløs brug.

- **RIC 312**
  - Uden streaming: Op til 6 dage
  - Med streaming: Op til 5 dage

## Brugerkontrol (knapper på høreapparat)

Med brugerkontrol kan du styre dine høreapparater manuelt. Dine brugerkontroller indstilles af din hørespecialist, som også kan aktivere knapperne.

## Brugerkontrol fungerer på 3 måder:

- **Kort tryk:** Tryk på knappen i 1 sekund og slip derefter.
- **Langt tryk:** Tryk og hold knappen nede i 3 sekunder eller mere.
- **Tap kontrol:** Dobbelttap på eller i nærheden af knappen.

| Brugerkontrol              | Funktioner |
|----------------------------|------------|
| Kort tryk<br>(1 sekund)    |            |
| Langt tryk<br>(3 sekunder) |            |
| Tap kontrol                |            |

*Vidste du, at du også kan styre dine høreapparater med din mobiltelefon eller andre enheder? Se vejledningen **Opsætning af Min App** for flere informationer.*

## Telefonopkald og høreapparater

Dine høreapparater er designet til modtage opkald fra din mobiltelefon eller fastnettelefon.

- **Fastnettelefon**  
Kontakt din hørespecialist hvis du ønsker at bruge din fastnettelefon med høreapparater på. Hørespecialisten kan tilføje et "telefonprogram" i dine høreapparater.
- **Mobiltelefon**  
For at streame telefonopkald til dine høreapparater - se den medfølgende guide **Opsætning af din compatible mobilapp**, som viser, hvordan du forbinder din smartphone med dine høreapparater.

*Spørgsmål? Kontakt din hørespecialist.*

## Pleje af høreapparater

Hold høreapparaterne rene. Varme, fugt og fremmedlegemer kan resultere i dårlig ydeevne.

1. Brug aldrig vand, opløsningsmidler, rengøringsmidler eller olie til at rengøre høreapparatet. Skil ikke apparatet ad eller forsøg at putte rengøringsredskaber ind i dem.
2. Brug rengøringsredskaberne der er inkluderet i din æske til at børste eller tørre snavs af mikrofonen, voksfilteret og opladningskontakterne.
3. Tør dine høreapparater af hver dag. Hold dem over en blød klud eller lignende for at undgå skader hvis du taber dem.

*Kontakt din hørespecialist for yderligere oplysninger om flere vedligeholdelsesprocedurer for høreapparatet.*

### Nyttige råd

Når du ikke bruger apparaterne, bør du opbevare dem:

- I **opbevaringsæsken**, så de er klar til brug igen.
- Et **køligt og tørt sted** væk fra varme og fugt. Undgå direkte sollys.

- Et **sted, hvor du nemt kan finde dem** – uden for børn og kæledyrs rækkevide. Et natbord eller en kommode er ideelt.

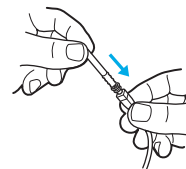
Kontakt din hørespecialist for flere råd.

### Udskiftning af voksfilteret

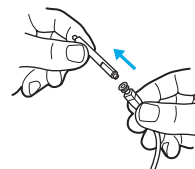
Voksfilteret forhindrer akkumulering af ørevoks i høreapparatets modtagerdel. Skift filteret, hvis du oplever dårlig lyd kvalitet.

#### Sådan skifter du voksfilteret:

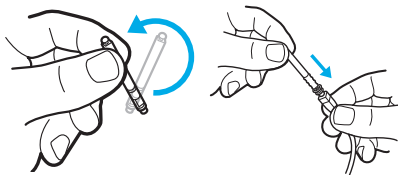
1. Før den tomme ende af pinden ind i det brugte filter.



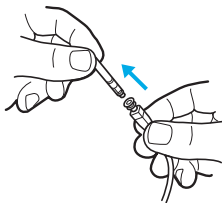
2. Træk udad uden at dreje pinden for at fjerne det brugte filter.



3. Brug den modsatte ende til at indføre det nye filter.



4. Træk udad uden at dreje pinden.  
Færdig!

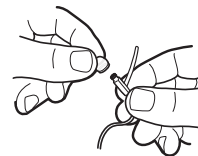


### Udskiftning af Øreprop

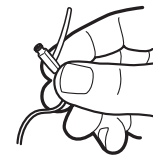
Det er en god idé at skifte din øreprop regelmæssigt eller, hvis dine ørepropper er løse, deforme eller misfarvet. En ændring i lyd kvaliteten kan også være et tegn på, at du bør udskifte dine ørepropper.

### Sådan fjerner du øreproppen:

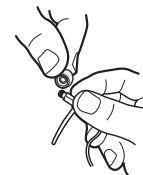
1. Træk den gamle øreprop fra receiveren.



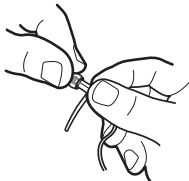
2. Hold tyndslangen, hvor den møder receiveren.



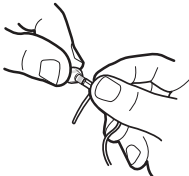
3. Isæt receiveren præcis i midten af den nye øreprop.



4. Tryk den godt fast for at sikre at øreprop-  
pen sidder godt fast.



5. Sørg for at øreproppen dækker gevindet på  
receiveren. Færdig!



## Fejlfindingsguide

Hvis dit høreapparat af en eller anden grund ikke fungerer korrekt, skal du IKKE forsøge at reparere det selv. Det er ikke blot sandsynligt, at du ugyldiggør eventuelle gældende garantier eller forsikringer, du kan også let forårsage yderligere skader.

Se mulige løsninger i vejledningen på side 25-26, hvis høreapparatet fejlfungerer eller fungerer dårligt. Kontakt hørespecialisten for at få råd og hjælp, hvis problemerne fortsætter. Mange almindelige problemer kan løses med det samme på hørespecialistens kontor eller klinik.

| Symptom                     | Mulige årsager                 | Løsninger   |
|-----------------------------|--------------------------------|---|
| Ikke tilstrækkelig høj lyd. | Blokeret øreprop/<br>øresnegl. | 1. Rengør dine høreapparater.<br>2. Udskift voksfilteret efter behov. |
|                             | Ansamling af snavs.            | Rengør mikrofonen og receiveren med en børste.                        |
|                             | Ændret høreelse.               | Kontakt din hørespecialist.   |
|                             | Lavt batteri.                  | Skift til nyt batteri.  |
| Inkonsistent ydeevne.       | Blokeret øreprop/<br>øresnegl. | 1. Rengør dine høreapparater.<br>2. Udskift voksfilteret efter behov. |
|                             | Lavt batteri.                  | Skift til nyt batteri.  |

| Symptom                     | Mulige årsager                                      | Løsninger   |
|-----------------------------|---|---|
| Uklar og forvrænget ydelse. | Blokeret øreprop/ øresnegl.                         | 1. Rengør dine høreapparater.<br>2. Udskift voksfilteret efter behov. |
|                             | Lavt batteri.                                       | Skift til nyt batteri.  |
|                             | Defekte høreapparater.                              | Kontakt din hørespecialist.   |
| Virker ikke.                | Blokeret øreprop/ øresnegl.                         | 1. Rengør dine høreapparater.<br>2. Udskift voksfilteret efter behov. |
|                             | Lavt batteri.                                       | Skift til nyt batteri.  |
|                             | Defekt ledning                                      | Kontakt din hørespecialist.   |
|                             | Ledningen er ikke forbundet til dine høreapparater. | Fjern ledningen fra høreapparatet og indsæt igen.                     |

## Anvendelsesformål

### ANVENDELSESFORMÅL:

Et høreapparat med luftledning er en bærbar lydfor stærkende enhed, der er beregnet til at kompensere for nedsat hørelse.

Høreapparater leveres i mange forstærkningsgrader, der passer til behandling af høretab fra let til svært.

Høreapparaterne er designet til at fungere i offentlige miljøer og bolig miljøer og er designet til at overholde internationale emissions- og immunitets standarder for elektromagnetisk kompatibilitet for medicinsk udstyr.


Det er dog stadig muligt, at du kan opleve interferens forårsaget af forstyrrelser i stærkstrømsledninger, metaldetektorer i lufthavne, elektromagnetiske felter fra andet medicinsk udstyr, radiosignaler og elektrostatisk udladninger.

Hvis du anvender andet medicinsk udstyr eller har medicinske implantater som f.eks. defibrillatorer eller pacemakere og er bekymret over, om dine høreapparater kan interferere med dit medicinske udstyr, bedes du kontakte din læge eller producenten af dit medicinske udstyr for at få oplysninger om risikoen for interferens.

Du må ikke have høreapparaterne på under en MR-scanning eller i et hyper barisk kammer.

Høreapparaterne er klassificeret som en type B anvendt del under IEC 60601-1- standarden for medicinsk udstyr.

Høreapparaterne er ikke fuldt certificerede til at fungere i eksplosive atmosfærer, som kan forekomme i kulminer eller visse kemiske fabrikker.

 Høreapparaterne skal opbevares inden for temperatur- og fugtighedsområder fra  $-4^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ) til  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ) og 10–95 % relativ fugtighed (RH), og 70 kPa – 106 kPa (svarende til højder fra 1.200 ft (380 m) under havets overflade til 10.000 ft (3.000 m)).

Høreapparaterne er designet til at fungere ud over de temperaturområder, der er behagelige for dig, fra høj kulde op til  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ ).

### **ADVARSEL:**

- Hvis produktet er varmt, rør det ikke, før det er afkølet.
- Hvis produktet ikke virker, må du ikke skille det ad. På grund af risiko for stød, bedes du sende det til reparation.
- Hold produktet utilgængeligt for børn. Indtag ikke noget fra emballagen, herunder tørremiddel, rengøringsværktøj osv.

### Klinisk fordel

Høreapparatet er designet til at give bedre taleforståelse for at hjælpe med at lette kommunikationen med det formål at forbedre livskvaliteten.

## Resume af kliniske undersøgelser

En klinisk undersøgelse, der inkluderede voksne over 18 år med mildt til svært høretab, vurderede ydeevnen og fordelene ved høreapparater. Brugere gennemførte forskellige laboratorie- og feltundersøgelser i 2-6 uger for at afgøre, om apparaterne opfyldte de kliniske forventninger. Resultaterne af undersøgelsen bekræfter, at apparaterne giver forstærkning, der er passende for brugernes høretab, og at brugerne oplever fordele ved forstærkningen i overensstemmelse med normative data. Der blev ikke registreret alvorlige eller varige bivirkninger i løbet af undersøgelsen.

## Anvendelse i fly

De trådløse funktioner, som dine høreapparater kan indeholde, kan anvendes ombord på et fly, da høreapparater er undtaget fra reglerne, der gælder for andre personlige elektroniske apparater ombord på et fly. Din smartphone skælsættes i **flytilstand** eller slukkes.

## ÅBEN IKKE HØREAPPARATET, INGEN DELE I DEN ER BEREGNET TIL BRUGERREPARATION

### Multiflex Tinnitus-information til hørespecialisten

Multiflex Tinnitus er et værktøj til at generere lyde, der skal bruges i et Tinnitus Management Program for patienter med tinnitus. Målgruppen er primært den voksne befolkning over 18 år.

Multiflex Tinnitus Teknologi er rettet mod hørespecialister, der behandler patienter med tinnitus såvel som konventionelle høretab. Tilpasningen af Multiflex Tinnitus skal udføres af en hørespecialist, der har deltaget i et Tinnitus Management Program.

### MULTIFLEX TINNITUS TEKNOLOGI

Multiflex Tinnitus Teknologi er en funktion, der genererer lyde, som er programmeret ind i høreapparatet. Høreapparatet kan bruges i en af tre driftsformer: som høreapparat, som tinnitusbehandlingsinstrument eller som høreapparat og tinnitusbehandlingsinstrument.

Når den er aktiveret, genererer Multiflex Tinnitus-teknologien lyden og gør det muligt for hørespecialisten at tilpasse indstillinger til den individuelle behov.

Multiflex Tinnitus Teknologi genererer hvid bredbåndsstøj, der varierer i frekvens og amplitude. Disse karakteristika kan justeres af hørespecialisten.

Høreapparatbrugeren kan have en vis kontrol over signalets niveau eller lydstyrke, og brugeren bør drøfte denne justering samt hans eller hendes komfortniveau og lyden af signalet med hørespecialisten.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis høreapparatet er indstillet til det maksimale output-niveau og bæres i perioder, der overstiger anbefalingerne nedenfor, kan brugerens eksponering for lydenergi potentielt overskride støjeksponeringsgrænserne. Dette høreapparat er beregnet til brug i højst seksten (16) timer om dagen, når det er indstillet til det maksimale output-niveau.

### For høreapparatbrugeren

Tinnitus terapi instrument er et elektronisk instrument, der er beregnet til at generere støj med en tilstrækkelig intensitet og båndbredde til at behandle tinnitus. Det kan også anvendes som en hjælp til at høre eksterne lyde og tale.

### TINNITUS TERAPI - KONCEPT OG FORDELE

Multiflex Tinnitus Teknologi kan bruges som et led i behandlingen af tinnitus.

Multiflex Tinnitus Teknologi spiller hvid støj gennem høreapparatet. Multiflex Tinnitus Teknologi er programmeret efter dit høretab og din præferencer, og din hørespecialist kan justere på lyden, så den passer til dig.

Multiflex Tinnitus Teknologi kan give en midlertidig lindring af din tinnitus.

### PRESCRIPTION USE ONLY

**⚠ ADVARSEL:** Hvis høreapparatet er indstillet til det maksimale output-niveau og bæres i perioder, der overstiger anbefalingerne nedenfor, kan brugerens eksponering for lydenergi potentielt overskride støjeksponeringsgrænserne. Dette høreapparat er beregnet til brug i højst seksten (16) timer om dagen, når det er indstillet til det maksimale output-niveau. Du bør heller ikke bruge dit høreapparat, hvis din hørespecialist har indstillet det til niveauer, der overstiger dit komfortniveau.

## Vigtige oplysninger til potentielle lydgeneratorbrugere

Et individ med tinnitus bør altid undersøges af en fagperson før en lydgenerator anvendes. En øre-næse-hals læge ville være at foretrække. Årsagen til denne anbefaling er, at man bør sikre at alle medicinske tilstande er identificerede og behandlede før lydgeneratoren bruges.

### TEKNISK DATA FOR TINNITUS

Maksimalt output for Multiflex-tinnusteknologi = 87 dB SPL (typisk) ved måling i en 2cc coupler-anordning ifølge ANSI S3.22 eller IEC 60118-7.

### TEKNISK BESKRIVELSE AF TRÅDLØS TELEGRAFI

Dit høreapparat indeholder en radiomodtager, der bruger Bluetooth® og fungerer i 2,4-2,4835 GHz frekvensbåndet med en maksimal effektiv strålingseffekt på -1 dBm med transmissionsmodulationstype GFSK. Modtagersektionen af radioen har en båndbredde på 15MHz. RIC 312 indeholder også en radiomodtager, som anvender "Near Field Magnetic Induction" og fungerer ved 10,281 MHz med en maksimal induceret magnetisk feltstyrke på -5 dBuA/m ved en måleafstand på 10 meter med transmissionsmodulationstype 8-DPSK. RIC 312-modtagerdelen af NFMI-radioen har en båndbredde på 400 kHz.

Denne høreapparatmodel er testet for og har bestået følgende emissions- og immunitetstests:

- IEC 60601-1-2 udstrålingskrav for en gruppe 1 klasse B-anordning som angivet i CISPR 11.
- Udstrålet RF-immunitet ved et feltniveau på 10 V/m mellem 80 MHz og 2,7 GHz tillige med højere feltniveauer fra kommunikationsudstyr som angivet i tabel 9 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet over for strømfrekvensmagnetfelter ved et feltniveau på 30 A/m.
- Immunitet over for ESD-niveauer på +/-8 kV foretaget udladning og +/-15 kV luftudledning.

The expected service life is 3 years.

### WIRELESS NOTICES

RIC 312:

FCC ID: EOA-24GENR312

IC: 6903A-24GENR312

### EU ADVERSE EVENT REPORTING

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med dit Starkey-apparat, skal rapporteres til din lokale Starkey forhandler.

En alvorlig hændelse defineres som enhver funktionsfejl, forringelse af enhedens egenskaber og/eller ydeevne eller utilstrækkelighed i brugervejledningen, der kan føre til døden eller alvorlig forringelse af brugerens helbred.

## FCC information

Disse enheder overholder del 15 af FCC-reglerne og ISED Canadas licensfri RSS-standarder. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

**BEMÆRK:** Producenten er ikke ansvarlig for radio- eller tv-interferens forårsaget af uautoriserede ændringer af dette udstyr. Sådanne ændringer kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret.


Herved erklærer Starkey Laboratories, Inc., at RIC 312 overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 2014/53/EU. En kopi af overensstemmelseserklæringen kan fås på adressen nedenfor eller på docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Herved erklærer Starkey Laboratories, Inc., at RIC 312 overholder UK Radio Equipment Regulations SI 2017, som ændret. En kopi af den britiske overensstemmelseserklæring kan fås på følgende adresser og på docs.starkeyhearingtechnologies.com.



## Lovmæssig information

For service eller reparation, bedes du først kontakte din hørespecialist. Hvis det er nødvendigt, kan du sende dine høreapparater til:

 **Starkey Laboratories, Inc.**  
6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN 55344 USA  
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Hamburg  
Germany

UK Authorised Person:  
Starkey UK  
William F. Austin House  
Pepper Rd, Hazel Grove  
Stockport SK7 5BX, UK  
www.starkey.co.uk



Affald fra elektroniske enheder skal håndteres efter lokale regler





















Se Manualen



Produktet skal holdes tørt

### Instruktioner til bortskaffelse af gammel elektronik

Starkey Hearing Technologies opfordrer til, og EU kræver, at dine høreapparater afskaffes via den lokale procedure for afskaffelse af elektronisk affald. Du bedes fjerne zink-batterier fra apparaterne. Vedlæg venligst denne manual, når du skaffer dig af med apparaterne.

| Symbol  | Symbol Beskrivelse                                      | Gældende Standard                                   | Symbol Nummer              |
|---|---|---|----------------------------|
|  | Producent   | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.1.1                      |
|  | Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab    | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.1.2                      |
|  | Produktionsdato   | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.1.3                      |
|  | Katalognummer   | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.1.6                      |
|  | Serienummer   | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.1.7                      |
|  | Medicinsk udstyr  | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.7.7                      |
|  | Produktet skal holdes tørt                              | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.3.4                      |
|  | Minimumtemperatur                                       | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.3.7                      |
|  | Fugtighedsbegrænsning                                   | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.3.8                      |
|  | Advarsel  | BS EN ISO 15223-1:2021                              | 5.4.4                      |
|  | Generelt advarselsskilt                                 | EC 60601-1, Reference no. Table D.2, Safety sign 2  | ISO 7010-W001              |
|  | Se Manualen   | EC 60601-1, Reference no. Table D.2, Safety sign 10 | ISO 7010-M002              |
|  | WEEE-mærke<br>"Må ikke kasseres som almindeligt affald" | DIRECTIVE 2012/19/EU (WEEE)                         | Annex IX                   |
|  | Klasse II udstyr  | IEC 60417 Reference no. Table D.1                   | Symbol 9 (IEC 60417- 5172) |
|  | Regulatory Compliance Mark (RCM)                        | AS/NZS 4417.1:2012                                  | N/A                        |
|  | Giteki Mark   | Japanese Radio Law                                  | N/A                        |
|  | Jævnstrøm   | IEC 60601-1 Reference no. Table D.1                 | IEC 60417-5031             |
|  | Genbrugssymbol  | European Parliament and Council Directive 94/62/EC  | Annex I-VII                |





---

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, the Apple logo, iPhone, iPad and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Google Play is a trademark of Google LLC.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Starkey is under license.

Multiflex Tinnitus and Starkey are trademarks of Starkey Laboratories, Inc.